

# SS. Cyril & Methodius Church

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

**Pastor / Proboszcz**  
Father Adam Hurbanczuk

**Address**  
55 Charter Oak Avenue  
Hartford, CT 06106

**Rectory Telephone:**  
(860) 522-9157

**Rectory Fax:**  
(860) 524-9433



HAPPY  
MOTHER'S  
DAY!

MARY IS  
THE MOTHER  
WHO WATCHES  
OVER US,  
HER CHILDREN,  
ON OUR  
JOURNEY  
THROUGH LIFE,  
OFTEN WEARY  
AND IN NEED,  
ANXIOUS THAT  
THE LIGHT OF  
HOPE NOT FAIL.

CHRISTUS VIVIT, NO. 48



## RECTORY OFFICE HOURS:

*(Godziny Urzędowania):* Monday through Friday 9:00 AM to 4:00 PM  
At other times by appointment (w innym czasie tylko przez telefoniczne umówienie)

## CELEBRATION OF THE SUNDAY EUCHARIST / MSZE ŚWIĘTE)

Vigil Mass on Saturday at 4:00 PM (*Msza święta Wigilijna*)  
Sunday English Mass at 10:00 AM  
*Niedzielne Msze święte po polsku:* 8:30AM i 11:30 AM  
Weekday Masses / *Msze w tygodniu:* 7:30 AM / 8:00 AM-SATURDAY

## CELEBRATION OF RECONCILIATION / SPOWIEDŹ

Saturday/Sobota: 3:00 PM or by appointment  
(*albo przez uprzednie telefoniczne zgłoszenie*)

## CELEBRATION OF BAPTISM / CHRZTY

English - by Appointment only  
*Po polsku - tylko przez uprzednie zgłoszenie*)

## CELEBRATION OF MARRIAGE / ŚLUBY

Arrangements should be made with the Pastor at least 6 months in advance.  
*Zgłaszać się 6 miesięcy przed ślubem.*

## VISITATION TO THE SICK / ODWIEDZINY CHORYCH

Anyone wishing to receive the Sacraments at home because of illness or age, please contact the Rectory. Please notify the Rectory if a parishioner is in the Hospital or Convalescent Home.

*Ktokolwiek życzy sobie przyjąć Sakramenty święte w domu z powodu choroby lub podeszłego wieku powinien zawiadomić plebanię. Jeżeli parafianin znajduje się w szpitalu lub "Convalescent Home" prosimy o przekazywanie informacji na plebanię.*

**2024 ARCHBISHOP'S ANNULA APPEAL-  
DO THIS IN MEMORY OF ME**

The Archbishop's Annual Appeal provides help to those in need! Together, we can and do make a profound difference in the lives of many individuals and families, in a way that exceeds anything we could hope to achieve on our own. Please consider supporting this important initiative. Every gift, no matter the size, makes a difference. Organizations such as [VOP Programs/organizations in your parish community please refer to the Accountability Report on pages 37 – 39 for your local organizations] right here in our own town/area received funding from the Appeal's Vicariate Outreach Program which serves our local neighbors.

All funds contributed to the Archbishop's Annual Appeal are used exclusively for the purposes outlined in the Appeal literature, which can be found at <https://archdioceseofhartford.org/appeal/>.



No Appeal funds are ever used for legal fees or settlements.

**LADIES GUILD'S 85<sup>TH</sup> ANNIVERSARY  
CELEBRATION – SUNDAY, MAY 19, 2024**

**All parishioners and friends are warmly invited to join the Ladies Guild in celebrating its 85<sup>th</sup> Anniversary on Sunday, May 19.**

Following a Communion Mass at 10:00 a.m., a festive luncheon will be held in the Lower Church Hall at 11:45 a.m. Cost is \$40.00 per person and includes Appetizers (made by the Ladies Guild); a Buffet Luncheon (catered by Maneeley's in South Windsor), and Dessert. There will be a display of memorabilia showing the life of our Parish organization over the decades, as well as a special musical performance featuring one of our young parishioners and flutist, Sophia Thorne. Sophia will be joined by a colleague who is a cellist. Reservation forms will be available in the Lower Church Hall, or tickets can be obtained from Fran Pudlo at 860-659-0356 or e-mail: [francespudlo@att.net](mailto:francespudlo@att.net). Help us celebrate the mission of the Ladies Guild, which was established on May 10, 1939 for women of our Church to render service to their parish and community, strengthen their faith, engage in social activities, and promote friendships. We are proud of our legacy.

**2024 DOROCZNY APEL ARCYBISKUPA-  
CZYNIĘ TO NA MOJA PAMIATKĘ**

Doroczny Apel Arcybiskupa zapewnia pomoc potrzebującym! Razem możemy i robimy wiele więcej dla tych, którzy są w potrzebie, a nie moglibyśmy tego zrobić w pojedynkę. Proszę rozważcie wsparcie tej ważnej inicjatywy. Każda donacja może wiele zmienić. Nazwy organizacji, które zostały zawarte w wyżej wymienionym załączniku i działają w naszym mieście otrzymały dofinansowanie z Appela's Vicariate Outreach Program [VOP Programs/organizations in your parish community please refer to the Accountability Report on pages 37 – 39 for your local organizations] i wspierają potrzebujących w mieście.

Wszystkie fundusze złożone na AAA są wykorzystane wyłącznie do celów określonych w literaturze dotyczącej Apelu, które można znaleźć na stronie <https://archdioceseofhartford.org/appeal/>

Fundusze nigdy nie są wykorzystywane na opłaty prawne i roszczenia.

**OBCHODY 85 ROCZNICY LADIES GUILD-  
NIEDZIELA 19 MAJA 2024 ROKU**

Serdecznie zapraszamy wszystkich parafian i przyjaciół na uroczystości 85 -lecia założenia organizacji Ladies Guild w niedzielę 19 maja. Po mszy św. o godz. 10 rano w dolnej sali kościoła odbędzie się lunch. Cena biletu \$ 40.00 od osoby, w cenie lunchu przekąski przygotowane przez Ladies Guild, lunch w formie bufetu serwowany przez Maneeley's z South Windsor oraz deser. Wystawa zdjęć i pamiątek przedstawiających życie naszej organizacji na przestrzeni dziesięcioleci, a także specjalny występ muzyczny z udziałem jednej z naszych młodych parafianek, flecistki, Sophie Thorne. Do Sophie dołączy koleżanka, która jest wiołaczelistką. Formularze rezerwacji będą dostępne w dolnej sali kościoła, a bilety można uzyskać u Fran Pudlo pod numerem 860-659-0356 lub email: [franpudlo@att.net](mailto:franpudlo@att.net). Dopomóż nam kontynuować naszą misję poprzez kontynuację działalności naszej organizacji, która została założona 10 maja 1939 roku, aby służyła parafii, społeczności, wzmacała wiarę, angażowała się w działalność społeczną i promowała przyjaźń. Jesteśmy dumni z naszego dziedzictwa.

**OGŁOSZENIE!!**

**Zebranie Centrali odbędzie się w środę 23 maja o godzinie 5:30 w dolnej sali kościoła. Prosimy przedstawicieli wszystkich polonijnych organizacji o uczestnictwo w tym zebraniu. Zapraszamy!!**

MAY 12, 2024

12 MAJA 2024

**SUNDAY, 12 MAY, 2024**  
**SEVENTH SUNDAY OF EASTER**  
**MOTHER'S DAY**

*From 8:30 a.m. to 11:30 a.m. –  
coffee and pastry in the lower church hall.*

**HAPPY MOTHER'S DAY!!!**



**MONDAY, MAY 13, 2024**

7:00 p.m.—May Devotion in Polish.

**WEDNESDAY, 15 MAY, 2024**

1:00 p.m.—Brother Albert Society meeting in the lower church hall.

7:00 p.m.—May Devotion in Polish.

**FRIDAY, 17 MAY, 2024**

7:00 p.m.—May Devotion in Polish

**SATURDAY, 18 MAY, 2024**

3:00—3:45 p.m.—Confession

4:00 p.m.— Sunday Vigil Mass

**SUNDAY, 19 MAY, 2024**

**PENTECOST SUNDAY**

3:00 p.m.—Divine Mercy Devotion.

**PRAYER FOR MOTHERS**

~~~~~  
Heavenly Father,  
from the beginning you have chosen to entrust  
the human person to mothers in a special way.  
We thank and praise you for the gift of mothers;  
for their tenderness, care, and compassion,  
for their intuition and encouragement,  
for commitment and sacrifice.  
Bless all mothers this day.  
Keep, strengthen, and refresh them  
in your loving care.  
May they be blessed by our open-hearted  
love and gratitude.  
Amen.

**HAPPY MOTHER'S DAY!**

**BIRTHRIGHT** will distribute baby bottles after Masses on Mother's Day, May 12th weekend. We ask that you take the bottle home, fill it with coins, cash, or check and return it to the Birthright volunteer station after Masses on Sunday, June 2nd weekend. As you will see from the insert inside the bottle, you may make a donation in honor or in memory of a loved one. Birthright will send an acknowledgement card of your gift of life. This is an opportunity for our church families to have an involvement in a project that saves the lives of unborn children and makes a lasting difference in the mothers' lives. Thank you for any help you can give.

**NIEDZIELA – 12 MAJA 2024**  
**SIÓDMA NIEDZIELA WIELKANOCNA**  
**DZIEŃ MATKI**

*Od 8:30 a.m. do 11:30 a.m.—kawa i ciasto w dolnej sali  
kościola.*

**DZIEŃ MATKI!!!**

**PONIEDZIAŁEK– 13 MAJA 2024**

7:00p.m—Nabożeństwo Majowe.

**ŚRODA-15 MAJA 2024**

1:00 p.m.—Zebranie Towarzystwa Brata Alberta w dolnej sali kościoła

7:00p.m—Nabożeństwo Majowe.

**PIĄTEK- 17 MAJA 2024**

7:00 p.m.—Nabożeństwo Majowe po polsku

**SOBOTA– 18 MAJA 2024**

3:00—3:45 p.m.—Spowiedź

4:00 p.m.— Msza Wigilijna

**NIEDZIELA – 19 MAJA 2024**

**ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO**

3:00 p.m.—Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego

~~~~~  
**Modlitwa za Mame**

Dziękuję Ci Boże Ojczy za moją mamę Za jej pomoc i dobroć, za to kochające mnie serce, dziękuję Ci Boże. Błogosław ją nieustannie; obdarzaj zdrowiem i licznymi powodami do radości. Pomagaj jej wykonywać obowiązki, dodawaj sił w pokonywaniu trudności. Niech w każdej chwili ma w Tobie oparcie, niechaj doświadcza Twojej miłości. Błogosław Boże mojej Matce. Najświętsza Matko Chrystusowa, moją kochaną Mamę miej w swojej opiece. Amen.

**HAPPY MOTHER'S DAY!**

**BIRTHRIGHT** organizacja charytatywna będzie rozprowadzać butelki dla niemowląt po wszystkich mszach św. w weekend 12 maja– DZIEŃ MATKI. Prosimy o zabranie butelek do domu i wypełnienie ich gotówką lub czekiem i zwrócenie ich w weekend 2 czerwca. Jak widać z wkladki w butelce donacje można złożyć na cześć lub w dowód pamięci ukochanej osoby. Organizacja Birthright wyśle kartkę z podziękowaniem za Twój dar życia. Jest to okazja dla naszej wspólnoty parafialnej do bezpośredniego zaangażowania się w projekt, który ratuje nienarodzone dzieci i trwale zmienia życie matki. Dziękujemy za wszelką pomoc.

**CHURCH RESTORATION FUND**

Sincere words of appreciation and thanks to all who have given towards the restoration of our church. Generous donations towards the Restorations Fund in the past week came from: **Mr. & Mrs. Michał Krzemien in memory of + Krystyna Tomon and + Genowefa Kozioł.**  
**Mr. & Mrs. Michał Michalski, Mr. & Mrs. George Gilbert in memory of + Mary Kleszczynski.**  
**Mr. & Mrs. Thaddeus Sikora in memory of + John Bednarz.**  
BOG ZAŁĄC. Fr. Adam

MAY 12, 2024

**Saturday, May 11 Sobota 11 Maja**

8:00 a.m.+ Anna Grochowska— *chrzestna.*

4:00 p.m.+ Leontyna & +Stefan Michnicki— *family.*

**SUNDAY MASS. May 12 Niedziela 12 Maja**

8:30 a.m.+ Jan Mazan— *mama, siostra.*

10:00 a.m.+Zofia, +Zygmunt Karwel, +Halina  
Lutomirska— *family.*

11:30 a.m.+ Elżbieta Jastrzębska— *córka z rodziną.*

**Monday, May 13 Poniedziałek 13 Maja**

**Our Lady of Fatima/ Matki Bożej Fatimskiej**

7:30 a.m.+ Stanisław Jabłonowski and dec'd  
members of the family—  
*daughter with family.*

**Tuesday, May 14 Wtorek 14 Maja**

**St. Matthias, Apostle/ S. Macieja, Apostoła**

7:30 a.m.+ Łuksza i +Maria Bucior—  
*córka z rodziną.*

**Wednesday, May 15 Środa 15 Maja**

**St. Isidore/ S. Izydora**

7:30 a.m.+ Mark Wojniło— *mother.*

**Thursday, May 16 Czwartek 16 Maja**

7:30 p.m.+ Marian Kluk— *syn Stanisław z rodziną.*

**Friday, May 17 Piątek 17 Maja**

7:30 a.m.— dec'd members of Bienkowski and  
Michnicki families— *Kordowski family.*

**Saturday, May 18 Sobota 18 Maja**

**St. John I, Pope and Martyr/**

**S. Jana I, Papieża i Męczennika**

8:00 a.m.+ Natalia i +Władysław Kadzinscy—  
*synowa z rodziną.*

4:00 p.m.+ Richard Pribyson, +Thomas &  
+Genevieve Leniart— *J. Pribyson.*

**NEXT SUNDAY MASS. May 19 Niedz 19 Maja**

8:30 a.m.+ John Hodyl— *rodzina.*

10:00 a.m.+Joseph Pakulski,+Rose Niedziela—  
Pakulski, + Andrea Hinde, +Richard  
Thurz— *Mary Pakulski*

11:30 a.m.— za zmarłych z rodziny Hacia i  
Lewkowicz— *rodzina.*

12 MAJA 2024

**OFFERATORY - KOLEKTA**

MAY 5, 2024

Weekly/Tygodniowa... \$ 4,909.00

Second collection.... \$ 1,918.00

Next week the following collection are:

1st collection—Weekly collection

2nd collection—Catholic Communication

Thank you for your generosity. God Bless you.

Dziękuję wszystkim za hojność. Szczęść Wam Boże.

**Módlmy się za chorych / Pray for the sick**

Aniela Białokurska, Beverly Bartosiak, Helen & Władysława Bukowski, Jan Brzyski, Ed Brown, Halina Dziewaltowska, Weronika Domian, Bożena Furmanek, Władysława Gwara, Anna Goluch, Jan i Mateusz Kraska, Patryk Kelly, Anna Klocke, Maria Kościuk, Anna Kosior, Krzysztof Libera, Maria Lichacz, Stanley Lojko, Maria Monikowska, Monika Morawska, Maria Nawrot, Anna Pliszka, Josephine Rosa, Phyllis Stawiarski, Beata Socha, Bogusław i Ewa Szyszka, Irene Underwood, Mirosława Tamkun, Veronika Winiarska, Leokadia Wojniło, Anna Wojniło, Patricia Zima, Fr. Bill, i w specjalnej intencji.

**REMEMBER IN YOUR PRAYERS THOSE WHO ARE ILL:** We welcome the opportunity to be informed of any of our parishioners who are ill or hospitalized. Contact the Rectory Office at 860-522-9157, or email at:

[ss.cyril-meth@att.net](mailto:ss.cyril-meth@att.net).

**IF SOMEONE YOU PLACED ON THE PRAYER LIST CAN BE TAKEN OFF PLEASE CALL THE RECTORY OFFICE.**

Módlmy się za zmarłych z naszej parafii:

Pray for the deceased of our parish:

+ Roman Sobanski

i za zmarłych w Polsce

and the deceased in Poland

+ Stanisława Stanek

*Our e-mail address is*

*Adres e-mail do kancelarii parafii:*

[ss.cyril-meth@att.net](mailto:ss.cyril-meth@att.net)

**TOWARZYSTWO RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO**

Towarzystwo Różańca Świętego działające przy naszej parafii od 1904 roku, które spotyka się na wspólnej modlitwie w pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 9:30 w dolnej sali kościoła ( tuż po Mszy św. 8:30 ) zaprasza nowych członków. Osoby (kobiety, mężczyźni, młodzież) zainteresowane dołączenia do modlitwy proszone są o kontakt z panią Janiną Chlus lub Marią Gasiór, albo przybyć na miesięczne spotkanie, można również dzwonić do biura parafialnego 860-522-9157.

„ Odmawiając różaniec, rozmawiamy z Maryją, powierzamy Jej ufnie nasze troski i smutki, radości i nadzieje. Prosimy o to, by pomagała nam podejmować Boże plany i by wypraszała u Syna łaski potrzebne do wiernego ich wypełnienia”  
Św. Jan Paweł II





**PARISH TAG SALE to benefit the SSCM RESTORATIONS FUND—JUNE 7th & JUNE 8th**

**Help support our church** by bringing good-quality items to be sold!! **Help support our church** by shopping at the Parish Tag Sale Friday, June 7th from 9:00am—2:00pm and/or Saturday, June 8th from 8:00 am-2:00pm.

We are asking Parishioners for your help to join together in bringing good-quality items for this Parish Tag Sale. To donate these items... Please bring them to the lower church hall, where they will be checked in. **DROP OFF dates will be:** Saturday, June 1st from 1:00pm– 3:00; Sunday, June 2nd from 8:00am—11:30; and Wednesday, June 5th from 3:00pm—7:00. PLEASE... NO early birds...NO clothing... NO broken or damaged items...NO dirty items.

Items for sale include small furniture, household items, small appliances, artwork, sporting goods, toys, crafts, collectibles, gardening supplies, hardware, glassware, holiday items, and more.

**LADIES GUILD – 2024 REV. EDWARD ZYSKOWSKI SCHOLARSHIP**

Application forms for the Rev. Edward Zyskowski Scholarship, sponsored by the Ladies Guild of SS. Cyril and Methodius Church, are available at the Church Rectory or by calling Gini Pudlo at 860-659-0356. Applicants must be sponsored by a Ladies Guild member and accepted for admission or enrolled in an accredited U.S. college or university in pursuit of an undergraduate degree. Please refer to the application form for further eligibility information and requirements.

**Submission deadline is Wednesday, May 15, 2024.**

**MAY DEVOTIONS**

Will be held on Mondays, Wednesdays, and Fridays at 7:00 p.m. in Polish. All are invited!

**CATHOLIC COMMUNICATION CAMPAIGN**

Today we take up the Catholic Communication Campaign (CCC). Your support helps the CCC connect Catholics with Christ in the United States and around the world using the internet, television, radio, and print media.

Half of the funds we collect remain here in the Archdiocese of Hartford to support local efforts. Be part of this campaign to spread the gospel message. Support the collection today!

Learn more at; [www.usccb.org/ccc](http://www.usccb.org/ccc).

**BIRTHRIGHT** - Birthright is an emergency pregnancy service offering caring and practical support to pregnant women in crisis. Our guiding principle: It is the RIGHT of every pregnant woman to give BIRTH and the RIGHT of every child to be BORN. Help a mother give birth to her baby! Opportunities include friendship counseling and clerical and clothing work. Training is provided. There are 7 chapters in Connecticut. Call for your nearest chapter. Birthright needs gently worn Maternity and Baby clothing. Call for information at 1-800-550-4900.

**PARAFIALNE „TAG SALE” NA RZECZ KOSCIOLA– 7-8 CZERWCA**

**Pomóż wesprzeć nasz kościół**, przynosząc dobrej jakości przedmioty na sprzedaż!

**Pomóż wesprzeć nasz kościół**, zrobić zakupy na parafialnej wyprzedaży w piątek 7 czerwca w godzinach 9:00-2:00 lub w sobotę 8 czerwca w godzinach 8:00– 2:00.

Prosimy parafian o pomoc we wspólnym zbieraniu dobrej jakości przedmiotów, aby je przekazać. Prosimy przynieść je do dolnej sali kościoła gdzie zostaną sprawdzone i zaakceptowane do sprzedaży.

Terminy zbierania rzeczy: sobota 1 czerwca w godz. 1:00 pm — 3:00 pm, niedziela 2 czerwca w godz. 8:00 am– 11:30 am, oraz środę 5 czerwca w godz. 3:00 pm– 7:00 pm.

PROSIMY... nie przynosić w INNYCH TERMINACH, nie przynosić również UBRAŃ/ ODZIEŻY, ZEPSUTYCH, USZKODZONYCH lub BRUDNYCH PRZEDMIOTÓW.

Lista przedmiotów na sprzedaż: małe meble, artykuły gospodarstwa domowego, drobny sprzęt AGD, dzieła sztuki, artykuły sportowe, zabawki, rękodzieła, przedmioty kolekcjonerskie, artykuły ogrodnicze, sprzęt, wyroby szklane, artykuły świąteczne i nie tylko. Wszystkie przedmioty muszą być w dobrym stanie.

**LADIES GUILD– 2024 STYPENDIUM KS. EDWARDA ZYSKOWSKIEGO**

Formularze na stypendium ks. Edwarda Zyskowskiego sponsorowane przez Ladies Guild są dostępne w kancelarii parafialnej lub dzwonić do Gini Pudlo 860-659-0356. Kandydaci muszą być sponsorowani przez członków Ladies Guild i być przyjęci do akredytowanej uczelni na terenie Stanów Zjednoczonych. Prosimy o zapoznanie się z formularzami w celu uzyskania dalszych informacji o wymogach.

**Termin składania formularzy upływa 15 maja 2024 roku.**

**NABOŻEŃSTWO MAJOWE**

Będzie odprawiane w każdy poniedziałek, środę i piątek o godz. 7 wieczorem. Serdecznie zapraszamy do wspólnej modlitwy.

**KATOLICKA KAMPANIA KOMUNIKACYJNA**

Dzisiejsza jedna kolekta przeznaczona jest na Katolicką Kampanię Komunikacyjną. Twoje wsparcie Kampania dopomoże łączyć i budować wspólnoty katolickie w USA i na całym świecie poprzez internet, telewizję, radio i druk. Połowa zebranych funduszy pozostaje w Archidiecezji Hartford i przeznaczona jest na pokrycie kosztów komunikacji lokalnej. Bądź i Ty częścią tej kampanii i pomóż szerzyć przesłanie ewangeliczne. Aby uzyskać więcej informacji odwiedź stronę: [www.usccb.org/ccc](http://www.usccb.org/ccc).

**BALTYK EUROPEAN DELI**  
Sandwiches & Hot Foods to Go  
Szykujemy zamówienia na przyjęcia.  
**731 Wethersfield Ave., Htfd.**  
(corner South Street)  
**296-0600**



**Roly Poly BAKERY**  
Cakes & Pastries • Dairy • Deli  
Grocery • Smoked Meats • Much More!  
Mon Closed  
Tue - Fri 5:30-7 Sat 6-7 Sun 6-2  
860-229-5109 [www.RolyPolyinc.com](http://www.RolyPolyinc.com)



**SUPPORT OUR PARISH**

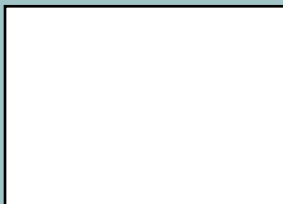
**WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!**  
They allow us to print this bulletin. Thank you!

**South Green Memorial Home**  
Waszkelewicz Dom Pogrzebowy  
43 Wethersfield Ave.  
Hartford  
**246-1413**  
Pre-Arrangement Counseling



**KORZEP INSURANCE AGENCY**  
Paul Korzep, LUTCF, Owner and Agent  
Auto-Home-Business-Life Insurance  
49 Welles Street Suite 219, Glastonbury, CT 06033  
paulkorzep@korzepinsurance.com • www.korzepinsurance.com  
Tel: 860-633-2112

**Beautiful Venue for Special Occasions**  
Moonlight Bistro is a lovely venue for up to 100 people. Ideal for events like birthdays, christenings, bridal showers, baby showers, post-funeral receptions & any family occasions.  
**Moonlight Bistro**  
123 Broad Street  
New Britain, CT  
**860 223 7055**

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**  
Instantly create and purchase an ad with  
**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)





**7 Days A Week**  
6AM - 3PM  
**(860) 257-7006**  
1797 Berlin Turnpike  
RT 5-15 Southbound | Wethersfield, CT  
Breakfast • Lunch • Polish Food



**SUPPORT OUR PARISH**

**ADT-Monitored Home Security**  
Got 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



Authorized Provider | **SafeStreets**  
**833-287-3502**

**NEW HAUS GROUP**  
Angelica Czerowcy  
LICENSED REALTOR  
860.578.7811  
Mowia po polsku!  
[angelica@newhausct.com](mailto:angelica@newhausct.com)  
[www.newhausct.com](http://www.newhausct.com)

Wethersfield East Hartford  
**D'Esopo Funeral Chapel**  
Dedicated to families since 1905  
**860-563-6117 • [www.desopofuneralchapel.com](http://www.desopofuneralchapel.com)**



**Farley-Sullivan Funeral Homes**  
[www.farleysullivan.com](http://www.farleysullivan.com)  
34 Beaver Rd., Wethersfield 860-563-9999  
50 Naubuc Ave., Glastonbury 860-633-2521

**IF YOU LIVE ALONE**  
**MDMedAlert!**™ As Low As **\$19<sup>95</sup>** /mo.  
✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert  
**CALL NOW! 800.808.9294** [md-medalert.com](http://md-medalert.com)



**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



**FREE AD DESIGN**  
with purchase of this space  
**CALL 800-477-4574**



**SHORT STAFFED?**  
Place an ad here to find new local talent for your business.



**CALL 800-477-4574**

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Anthony Praskavich**

[apraskavich@4LPi.com](mailto:apraskavich@4LPi.com)  
**(800) 477-4574 x6656**